Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 15:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Bóg rozszczepił (skalny) moździerz, który znajduje się w Lechi, i popłynęła z niego woda. (Samson) napił się więc i wróciła mu rześkość,\* i odżył! Dlatego nadał temu (miejscu) nazwę Źródło Wołającego;\*\* jest ono w Lechi po dziś dzień.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wróciła mu rześkość, רּוחֹו , idiom: wrócił mu duch. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Źródło Wołającego, הַקֹורֵא עֵין , lub: En-Kore l. En-Hakore. [↑](#footnote-ref-3)